



2007

РІЧНИЙ ЗВІТ МБФ "КАРІТАС УКРАЇНИ"



Карітас України

Міжнародний Благодійний Фонд

CARITAS UKRAINE

ЗМІСТ

ВСТУП

Слово від Президента Карітасу України	1
---	---

Частина I.	КАРІТАС В УКРАЇНІ	2
	1.1 Статус та діяльність	2
	1.2 Організаційна структура	3
	1.3 Мережа	5

Частина II.	ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я ТА ОПІКА	7
	2.1 Проект “Домашня опіка”	9
	2.2 ВІЛ/СНІД	10
	2.3 Лікарня ім. Митрополита А.Шептицького	11

Частина III.	ДОПОМОГА ДІТЯМ ТА МОЛОДІ	12
	3.1 Допомога хворим та недієздатним дітям	13
	3.2 Проект “Допомогти Дітям Вулиці”	13

Частина IV.	СОЦІАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ МІГРАЦІЇ	18
	4.1 Дослідження міграційних процесів	19
	4.2 Торгівля людьми	20
	4.3 Репатріанти та біженці	21

Частина V.	ВОЛОНТЕРСТВО	22
-------------------	---------------------------	-----------

Частина VI.	ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ	24
--------------------	------------------------------	-----------

ЯК Я МОЖУ ДОПОМОГТИ	26
----------------------------------	-----------

СЛОВО ВІД ПРЕЗИДЕНТА КАРІТАСУ УКРАЇНИ

Милосердя протягом століть було основою поведінки чесних людей, безкорисна допомога ближньому невід'ємна від віри в Бога та ідеалів Церкви. Але про дієвість допомоги можна говорити лише тоді, коли вона є постійною, неперервною та добре організованою. Саме тому так активно виникають благодійні організації, які уже за назвою своєю покликані нести благо знедоленим і нужденним, а також відстоювати неперехідні моральні істини: любов до ближнього, милосердя до немічного, гуманність і усвідомлення того, що життя людини є найвищою цінністю. Це вкрай необхідно у наш прагматичний час.

Карітас є всесвітньою мережею благодійних фондів та установ, створеною Католицькою церквою. Перша організація Карітас була створена у німецькому місті Фрайбург у 1897 році. Згодом почали утворюватися подібні організації в інших країнах. 1950 року благодійні організації Карітас з різних країн об'єдналися в Карітас Інтернаціоналіс – який зараз є конфедерацією 162 національних благодійних організацій, що діють у близько 200 країнах світу.

**Слово
“caritas” походить
з латини та означає
самовіддану, безкорисну
любов до ближнього.
Ми працюємо для того,
щоб об'єднати зусилля
всіх бажаючих допомогти
ближньому, який опинився
в біді, незалежно від віку,
національності, раси
чи віросповідання.**



I. КАРІТАС В УКРАЇНІ

Міжнародний Благодійний Фонд Карітас України

Перші регіональні організації Карітас почали виникати в Україні з набуттям незалежності з ініціативи відроджених місцевих греко-католицьких громад, і, в основному, вони займалися розподілом гуманітарної допомоги. Проте суспільні потреби зумовили розширення напрямків соціальної роботи Карітасу, а також формування структури організації і визначення її місії в Україні, що привело до створення громадської організації – Міжнародного Благодійного Фонду “Карітас України”.

1.1 Статус та діяльність

На сьогоднішній день Міжнародний Благодійний Фонд “Карітас України” являється найбільшою неурядовою благодійною організацією в Україні, яка ставить за мету допомогу потребуючим незалежно від їхнього віросповідання, національності та соціального статусу.

В Україні Карітас діє з 1992 року, і будучи повноправним членом міжнародної конфедерації Карітас Інтернаціоналіс та Карітас Європа, дотримується загальної місії її діяльності – у плеканні традицій благодійної діяльності, меценатства та соціальної роботи, повага до людської гідності, допомога потребуючим не лише виходити зі скрутного становища, але й ставати повноцінними членами суспільства. У 1994 році було утворено керівний і координаційний центр фонду - Національне Бюро (розташоване у Львові, з представництвом у Києві), основним завданням якого стало об'єднання окремих організацій “Карітас” в мережу єдиної організації Карітас України.

Основні напрямки діяльності Карітасу України є:

- **охорона здоров'я та опіка:** медико-соціальні послуги, що надаються самотнім літнім людям та недієздатним вдома (програма “Домашня опіка”), допомога людям, що живуть з ВІЛ/СНІДом, а також узалежненим. Окремо в цій сфері стоїть діяльність Шпиталю імені митрополита Андрія Шептицького, який функціонує як медико-соціальний геріатричний центр з розвинутою навчально-методичною базою;
- **допомога дітям та молоді:** робота з “дітьми вулиці”, дитячі сиротинці, оздоровчі табори, допомога дітям із малозабезпечених та неблагополучних родин;
- **діяльність у міграційній сфері:** дослідження міграційних процесів, допомога особам, що постраждали від торгівлі людьми, біженцям та репатріантам;
- **волонтерські програми,** які забезпечують розбудову мережі центрів волонтерства, а також підготовку та залучення волонтерів до соціальних проектів Карітасу.

Партнерами МБФ Карітас України у реалізації вище перелічених програм та проектів є Карітас Німеччини, Карітас Франції, Карітас Швейцарії, Карітас Бельгії, Фонд Реновабіс, Програма ЄС з партнерства в інституційному розвитку TACIS, численні інші НУО в Україні та за кордоном, приватні спонсори та меценати. Окрім національних програм, які здійснюються у більшості чи кількох регіональних організацій, існують проекти ініційовані та реалізовані на місцевому рівні.

Впродовж року МБФ “Карітас України” проводить постійні **благодійні акції**, спрямовані на збір пожертв для надання допомоги потребуючим та реалізації соціальних проектів та програм:

- Різдвяна Свічка Допомоги.
- Шкільний Портфелік.
- Великодній кошик.
- Святий Миколай іде до сиріт.



1.2 Організаційна структура

Карітас України складається з **19 регіональних організацій**, розташованих у різних регіонах України, які мають статус самостійної юридичної особи і можуть створювати на території своєї єпархії місцеві організації Карітас.

Національне Бюро у Львові:

вул. Озаркевича, 4
79016 м. Львів, Україна
тел./факс: (38 032) 225-68-91, 225-68-90, 297-66-36
e-mail: caritas@caritas-ua.org

Президент: п. Андрій Васькович
Генеральний секретар: п. Анатолій Козак

Національний офіс у Києві

вул. Констянтинівська, 22/17 кв. 15
04071 м. Київ, Україна
тел./факс: (38 044) 467-60-80
e-mail: kyiv@caritas-ua.org

Віце-президент: о. Андрій Нагірняк
e-mail: uapriest@gmail.com

Національний координатор програм з охорони здоров'я:

п. Дзвенислава Чайківська
e-mail: dzvinka@caritas-ua.org

Національний координатор програм допомоги сім'ям, дітям та молоді:

п. Зоряна Лукавецька
e-mail: zorjana@caritas-ua.org

Національний координатор волонтерських програм:

п. Ольга Подулько
e-mail: volonter@caritas-ua.org

Національний координатор міграційних програм:

п. Оксана Устинова
e-mail: ksena_caritas@ic.km.ua

1.3 Мережа

1. Благодійний фонд “Карітас Київ”

Директор: о. Тарас Тижник
Виконавчий директор: п. Ольга Черешнівська

Адреса:

вул. Івана Микитенка, 7-Б
02125, м. Київ, Україна
тел./факс: (044) 512 00 85
e-mail: caritas@voliacable.com
web-site: www.caritas.iatp.org.ua

2. Благодійний фонд “Карітас Львів УГКЦ”

Директор: п. Ярослав Лемик
Виконавчий директор: п. Степан Вовк

Адреса:

вул. Листопадового Чину, 12/8-а, а/с 2133
79007, м. Львів, Україна
тел./факс: (38 0322) 72 08 44
e-mail: caritaslviv@gmx.net

3. Благодійний Фонд Карітас Донецьк

Директор: о. мітрат Василь Пантелюк
Виконавчий директор: п. Олександр Жилак

Адреса:

вул. Васнецова, 5а
83096, м. Донецьк, Україна
тел./факс: (38 062) 385 47 66, 387 40 67
e-mail: caritas_dom@ukr.net

4. Тернопільський Благодійний Фонд “Карітас”

Директор: о. мітрат Іван Говера
Виконавчий директор: п. Наталя Мисула

Адреса:

вул. Замонастирська, 1
46006, м. Тернопіль, Україна
тел./факс: (38 0352) 52 36 84
e-mail: caritas@tr.ukrtel.net



**5. Хмельницький обласний
благодійний фонд “Карітас”**

Директор: о. Іван Данкевич

Адреса:

вул. Зарічанська, 10/3
29015, а/с 1467, м. Хмельницький, Україна
тел./факс: (38 0382) 78 59 88, 78 59 89
e-mail: caritas@ic.km.ua

**6. Благодійний Фонд “Карітас
Бучацької єпархії УГКЦ”**

Директор: о. Ігор Леськів

Виконавчий директор: п. Реслик Ольга

Адреса: вул. Монастирська, 1, (а/с 51)
м. Чортків, Тернопільська обл., Україна
тел./факс: (0355) 23 22 31,
моб.: (096) 480 54 34

**7. Благодійний фонд “Карітас
Івано-Франківськ УГКЦ”**

Директор: о. мітрат Володимир Чорній

Виконавчий директор: п. Наталія Козакевич

Адреса:

вул. Крихівецька, 102,с. Крихівці 102
76000, м. Івано-Франківськ, Україна
тел./факс: (38 0342) 77 99 89
e-mail: caritas@il.if.ua

**8. Благодійний Фонд “Карітас
Коломийсько-Чернівецької єпархії УГКЦ”**

Директор: о. мітрат Григорій Сімкайло

Виконавчий директор: п. Орися Іроденко

Адреса:

вул. С. Петлюри, 98
78200, м. Коломия,
Івано-Франківська обл., Україна
тел/факс: (38 03433) 216 91, 489 55

9. Благодійний Фонд “Карітас Одеса УГКЦ”

Директор: о. Василь Колодчин

Адреса:

вул. Хіміків, 2/86
65481, м. Южне Одеська обл., Україна
тел./факс: (38 0482) 32 58 89

**10. Благодійний Фонд “Карітас
Самбірсько-Дрогобицької єпархії УГКЦ”**

Директор: о. мітрат Ігор Козанкевич

Адреса:

вул. Чорновола, 4
82100, м. Дрогобич, Львівська обл., Україна
тел./факс: (38 03244) 224 58
e-mail: karitas@mail.lviv.ua

**11. Благодійний Фонд “Карітас
Сокальської єпархії УГКЦ”**

Директор: о. мітрат Ярослав Кашук

Виконавчий директор: п. Мар'яна Яремчук

Адреса:

вул. Івана Франка, 11
80000, м. Сокаль, Львівська область, Україна
тел/факс: (38 03257) 211 98, 215 81
e-mail: caritas@sokal.net.ua

**12. Благодійний Фонд “Карітас
Стрийської єпархії УГКЦ”**

Директор: п. Ліда Ковальська

Адреса:

вул. Шевченка, 36
82400, м. Стрий, Львівська обл. Україна
тел.: (38 03245) 583 87, 556 23
e-mail: caritas@telelan.com.ua

13. Благодійний фонд “Карітас Жовква”

Директор: о. Михайло Кормило

Адреса:

пл. Вічева, 2
80300, м. Жовква, Львівської обл., Україна
тел. (38 032252) 214 07

14. Благодійний фонд “Карітас Соснівка УГКЦ”

Директор: о. Зиновій Буньо

Адреса:

вул. Шептицького, 2А
80193, м. Соснівка, Львівської обл., Україна
тел.: (38 03249) 44 176

15. Благодійний фонд “Карітас Борислав”

Адреса:

вул. Грушевського, 26
82300, м. Борислав, Україна
тел./факс: (03803248) 58 405
e-mail: karitas@boryslav.lv.ukrtel.net

16. Благодійний фонд “Карітас Броди”

Директор: о. Ярослав Царик

вул. Василя Стуса, 9
80600, м. Броди, Львівської обл.
тел.: (38 03226) 414 07
e-mail: caritas-brody@ukr.net

17. Карітас Сколе

Соціальний центр

Адреса центру:

вул. Д. Галицького, 26
82600, м. Сколе, Україна
тел/факс: (38 03251) 216 33

18. Карітас Старий Самбір

Соціальний центр

Адреса центру:

вул. Лесі Українки, 10
82000, м.Старий Самбір, Україна
тел./факс: (38 03238) 211 62

19. Благодійний Фонд “Карітас Мукачівської єпархії УГКЦ”

Директор: п. Мар'яна Мартинюк

Адреса:

вул. П. Карпатського, 2а
89424, с. Минай, Ужгородський р-н
Закарпатська обл., Україна
тел.: (38 0312) 66 45 23
e-mail: martinyuk@caritas-uzhgorod.org



Карітас України
Міжнародний Благодійний Фонд
CARITAS UKRAINE

II. ОХОРОНА ЗДОРОВ'Я ТА ОПІКА

2.1 Проект “Домашня опіка”

Проект “Домашня опіка – одна з найефективніших і найдавніших програм, що впроваджуються МБФ “Карітас України”. Ціллю проекту є надання комплексних медико-соціальних послуг на дому самотнім громадянам, людям похилого віку і недієздатним.

Проект “Домашня опіка” реалізується в Україні з 1999 року за фінансової підтримки TACIS та Карітасу Німеччини. Карітас сподівається створити, розвинути та провадити надійну кваліфіковану модель домашнього догляду, яка у перспективі може використовуватися державними органами соціальної опіки та профільними громадськими організаціями.

Важливим є налагодження мережі контактів з лікарнями, будинками престарілих, різними організаціями та установами у сфері охорони здоров'я. За такою програмою на даний момент розгорнута діяльність 13 центрів „Домашня опіка”: Київ, Тернопіль, Івано-Франківськ, Соснівка, Жовква, Борислав, Львів – два, Хмельницький, Стрий, Броди, Коломия, Донецьк.

На даному етапі проектом охоплено загалом 850 осіб, які отримують базовий набір послуг:

- Медичне обслуговування.
- Допомогу в дотриманні особистої гігієни.
- Забезпечення продуктами харчування або доставка гарячих обідів з їдальні Карітасу.
- Щоденне гігієнічне прибирання та генеральне прибирання один раз на місяць.
- Прання білизни в пральні соціального центру Карітасу.
- Духовна опіка та підтримка капелана, сестер милосердя, добровольців.

Робота з літніми самотніми людьми потребує не лише доброго серця, але й відповідних знань, зокрема, психологічних навиків,

тактовності і терпеливості. Усі фахівці, задіяні в цьому проекті, мають належну кваліфікацію, регулярно проходять навчання, які проводяться МБФ “Карітас України” для працівників проекту та профільних спеціалістів.

Запровадження системи домашньої опіки з використанням потенціалу державних та громадських благодійних структур має великий потенціал для подальшого розвитку системи охорони здоров'я в Україні, оскільки допомагає вирішити проблеми одностороннього розвитку галузі і неповноцінного догляду за потребуючими. Особливого значення набуває тут також поєднання не лише медичної допомоги, але й психологічна підтримка, задоволення духовних потреб хворих. Закладений в основу проекту освітній компонент ставить на меті поширення досвіду серед аналогічних сервісних організацій з метою створення всеукраїнської мережі центрів домашньої опіки, де поєднуюватимуться зусилля громадських організацій та органів місцевої влади.

2.2 ВІЛ/СНІД

Проект допомоги людям з ВІЛ-позитивним статусом на хворим на СНІД фінансується TACIS та Карітас Німеччини і використовує досвід, набутий в реалізації програми домашньої опіки. Україна займає перше місце в Європі за темпами розповсюдження епідемії ВІЛ/СНІДу в Європі, і Карітас не міг стояти осторонь цієї проблеми. На даному етапі програма реалізується в регіонах, які найбільш неблагополучними в плані розвитку епідемії.

Карітас-Донецьк був першим, який розпочав програму, спрямовану на покращання якості життя людей з ВІЛ-позитивним статусом та хворих на СНІД. Соціальні та медичні працівники проекту надають комплексний медико-соціальний та





психологічний супровід пацієнтам та членам їх родин, потребуючі також отримують духовні послуги. Проектом надається допомога 85 особам. На базі лікарні №2 створена ігрова кімната – центр денного перебування для ВІЛ-позитивних дітей, де батьки мають змогу залишити дітей на певний час під кваліфікованим доглядом. Така форма роботи поки впроваджена лише у Донецьку, але має добру перспективу для впровадження у інших регіональних Карітасах. Певні кроки зроблені і в плані формування груп підтримки та взаємодопомоги для батьків та інших членів сімей, де є ВІЛ-позитивні. У Києві виконується з жовтня 2005 року. Проект значною мірою використовує досвід програми домашньої опіки, враховуючи специфіку роботи з такими хворими, а також важливість індивідуального підходу і переборення стигматизації та дискримінації людей з ВІЛ+ статусом. За час роботи проекту допомога була надана 137 хворим, з яких 12 дітей. Проект домашньої опіки людей, хворих на СНІД діє також і в Одесі. На сьогодні центр опікується 63-ма пацієнтами (з них 4 дітей з ВІЛ+ статусом). Окрім паліативного та медсестринського догляду та медичного патронажу, що здійснюється разом з лікарями та медсестрами Міського Центру СНІДу, провадиться також лобювання інтересів пацієнтів у різних інстанціях та навчання персоналу та членів родин коректної поведінки.

2.3 Шпиталь імені Митрополита Андрія Шептицького

Діяльність благодійної установи “Шпиталь імені митрополита Андрія Шептицького”, продовжуючи традиції “Народної лікарни”, заснованої в 1903 році, відіграє важливу роль в реалізації медико-

соціальних програм. Шпиталь діє як модель медико-соціального геріатричного центру з розвинутою навчально-



методичною базою. Головною програмною ціллю діяльності організації є забезпечення потребуючих міста Львова і регіону, незалежно від їхньої національності та конфесійної приналежності, медичною і соціальною допомогою, через надання соціальних послуг, консультативно-діагностичної допомоги та безоплатного медичного лікування. Організація має чималий досвід діяльності у цій сфері, діє денний стаціонар на 25 ліжок, надаються безоплатні діагностично-консультативні послуги; шпиталь оснащений високоякісним медичним обладнанням. Впроваджується програма “Домашня Опіка”, яка опікується 200 самотніми хворими особами похилого віку, у період з квітня по жовтень функціонує денний соціальний геріатричний центр. У його рамках мікроавтобус привозить щоранку до 15 осіб з числа пацієнтів відділу “Опіка вдома”. Протягом дня їх до обстежують, проводять фізіотерапію, з ними працює психолог та, при потребі, капелан.

У хірургічному відділу Шпиталю здійснюються мало-інвазивні ендоскопічні втручання гінекологом та оториноларингологом. Також працює кабінет лазеротерапії вторинної катаракти.

3 грудня 2003 року працює відділ паліативної медицини на 26 ліжок. Відділ паліативної медицини Шпиталю став базою для обміну досвідом з українськими та міжнародними установами такого профілю.

На базі Шпиталю працює “Група взаємодопомоги та соціальної адаптації дітей з аутизмом”, яка охоплює 30 сімей зі Львова та 24 сім’ї з Львівської області. Тут проводяться спеціалізовані заняття за індивідуальним планом для кожної дитини, у неділю проводиться богослужіння у каплиці Шпиталю для батьків і дітей цієї групи.

